

教會，真的關了門！？



在嚴謹的防疫措施下，全港教會（也包括不同宗教的場所）由二零二二年二月十日至二十四日必須關閉。至執筆時，是項措施仍未確定會否延長實施。由政府頒令要求教會關閉，該是香港開埠以來的首次。就是在香港淪陷（1941-1945年）的三年零八個月日治時期下，教會也並不是全部被關閉。（當然，今次是出於公共衛生的原因，而且世界各地亦有類似的做法。）可是，對於香港基督徒而言，除了受薪同工外，其他教友均被禁止進入教會，的確是超乎想像和難以接受的事實！

面對這樣的狀況，教會是否就只能停下來，直等到政府的允許，才可以再次開啟大門呢？按我的觀察，教會關了門，卻也開啟更多新的可能！

首先，我們要認真思考「教會」的本質是甚麼？這是有關「教會論」的思考。對於向來著重實效的香港教會而言，這方面的探討是比較薄弱的。當教會被歸類為「宗教場所」時，教會是否就只由四道牆所界限？當聚會和事工也無法如常進行時，教會是否就像其他行業一樣要停擺呢？教會是可見的建築物，還是一群被上帝呼召出來的人呢？

其次，香港基督徒長久而來可說是在安逸中渡日，沒有太大的危機感，視可以自由地到教會為理所當然的事。無論教牧同工怎樣提醒大家要珍惜得到的自由和機會，弟兄姊妹也只覺是老生常談，不相信會有失去這樣自由的一天。及至教會要關上門，縱然我們有行動的自由，卻沒有進入教會的自由。當然會有人認為只要不被告發，就可以進入教會吧！只要有能力繳付罰款，同樣也可以進入教會。可是這些做法就不是堂堂正正，理直氣壯的進到教會。這樣的所謂「自由」，是附帶了某種條件的。

再者，既然教會要關門，教會使命的實踐又如何？門可以關，但使命卻不能停。在疫症和防疫措施影響下，許多行業也飽受衝擊，基層家庭的經濟壓力更加沉重，情緒健康出現問題亦是令人憂慮。基督徒可會是這些受盡困擾者的鄰舍嗎？對他們而言，甚麼是真正的福音？他們需要用耳聽的福音，還是可以看見的福音呢？

最後，就是教會同工。除了少部份大型堂會資源較充足外，大部份堂會的同工人手有限。再加上近兩年，有為數不少的教牧離港，令整體的同工人手更為緊張。當前教會只有受薪同工才可以返教會處理工作，結果每位同工也要一人分擔多個角色，例如在崇拜內，從主席到講員也得一手包辦。個別同工，更會擔任司琴和領敬拜者，亦有同工要學習自行錄影講道及剪輯錄影片段。教會關了門，讓同工不斷突破自己，經驗不同的技能解鎖。

教會本應門常開，兼且該是來者不拒！當現在處處設限，看似是無可奈何，但我們的信心、我們的思考卻不能因此受限。正如哥林多後書四：8-9所載「我們處處受困，卻不被捆住；內心困擾，卻沒有絕望；遭受迫害，卻不被撇棄；擊倒在地，卻不致滅亡。」

屬靈雋語

諸天述說上帝的榮耀，穹蒼傳揚祂手的作為。這日到那日發出言語，這夜到那夜傳出知識。無言無語，也無聲音可聽。

——詩篇十九篇1-3節

總幹事心聲

教會，真的關了門！？ 王家輝牧師 1

屬靈雋語

屬靈雋語 1

專心專講

防疫居家期間與家人和睦相處的一些建議 郭偉強 2

主僕之言

發現渴求，遇見上主 黃海恩宣教師 3

中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組呼籲主內同道同心祈禱守望香港 4

中華基督教會香港區會神學牧職部社會關注小組呼籲主內同道為烏克蘭受襲禱告 4

中華基督教會香港區會【就政府收緊防疫措施後，給堂會應對的建議】 4

暖廬

滋補養生 曾秀梅 5

特稿

美善力量勝過黑暗 岑樹基牧師 6-7

繫連妙結

繫連妙結 8

中華基督教會香港區會會訊

編輯小組：王家輝、何寶鈴、李淦章、陳智衡、黃慧君

執行編輯：容慧雯

督印人：王家輝

中華基督教會香港區會編印

地址：香港九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所

電話：2397 1022

圖文傳真：2397 7405

電郵：editor@hkccccc.org

網址：http://www.hkccccc.org

防疫居家期間與家人和睦相處的一些建議

因疫情的關係，大部分人待在家的時間變多了，因此與家人彼此間相處時間變長，這情況肯定跟往常不太一樣，每一個家庭面臨的挑戰和機遇也不同。然而，不管各家庭的情況如何，我們都可以想辦法讓這段時光發揮積極的作用，促進家人的關係。大家可考慮參考下列的建議：

一、適度區隔私人空間，緩衝相處壓力：我們可以運用一家人困在家中的時間，學習接受和保有家中各人自己的空間。家人雖然待在同個屋簷下，但每位家人可能有不同的想法和喜好，要學習與接受其他家人會有不同的習慣，彼此也要練習保有一點自己的空間與時間，尊重其他家庭成員的個人空間和時間，避免引致關係緊張。建議在家裡依照時段，區隔每個人的私人空間，例如：早上的客廳或梳化是爸爸一個人用，早上的書房或電腦桌讓孩子上網課，下午的睡房或梳化是媽媽的空間……，以緩衝密集相處的日常摩擦，各自在完全獨處的時候舒緩情緒。

二、共同承擔家務，放寬期待標準：隨著待在家的時間變多，預備膳食、清洗衣物、打掃家居等家務頻率也倍增，倘若各人還是只顧自己的事務而不分擔家務，那平時的「一家之煮」面對沒完沒了的家務，情緒可想而知不會好到那裡。加拉太書六章2節講得好：「**你們各人的重擔要互相擔當**…」，但同時「**…人人必須擔當自己的擔子**」（5節）。家中的事大家都有責任，要彼此分擔。每位家人若能選擇作自己拿手的事情，共同分擔家務，才不會造成某位成員的負擔及不公平的感覺，對家也更有參與感。而在非常時期，稍微放寬一點對人、對事的期待標準，以溫暖扶持取代批評指責，將有助於和諧的家庭氛圍。

三、遇到衝突時，暫時離開現場：家人相處難免發生摩擦，甚至出現衝突，當衝突發生時，常常有可能被當下的情緒所左右，說出一些傷害對方的說話。當發覺雙方情緒快要失控時，先自己暫時離開現場，透過從事自己的興趣或室內運動來轉移，先紓緩當下的憤怒情緒，當雙方情緒都平靜後，可透過書寫，將自己為何會生氣的想法寫下來，從中思考自己生氣的原因，之後可以用便條或是發訊息（電郵或手機訊息），將自己的想法告訴家人，避免用指責的說話，讓家人能了解自己真實的想法，才能達到有效的溝通。

四、學習進行非暴力溝通，建立正向情感連結：一家人困在家中溝通的機會必然增加，倘若任由個人的情緒主宰言語，必十分傷害家人之間的關係。箴言十二章18節提醒：「**說話浮躁，猶如刺刀；智慧人的舌頭卻能醫治**」。家人之間要用尊重的心態傾聽彼此的需求，同時誠

懇、清晰地表達自己的需求。請緊記溝通不是要爭辯出輸贏，而是達至彼此理解，才能促使關係變得更好。以下是關於非暴力溝通的四個步驟：

1. 描述觀察而加不評論：客觀地說出對方做了甚麼事，說了甚麼話，專注在描述事實，不要添加個人的判斷與批評。
2. 辨識並表達自己的感受：表達對方的行為導致自己產生甚麼樣的感受。
3. 探索感受的根源：探索自己的內心深處，把上述的感受是因為甚麼需求沒被滿足而產生找出來。
4. 提出對大家都是有益和建設性的請求：為了滿足需要，向對方提出明確且可執行的需求。

試舉例如下：「媽媽您只要看到我玩手机，就一直催我去讀書，這讓我覺得有點煩躁，也覺得受到干涉的不自由，其實我有規劃讀書的時間，希望您要相信我，給我安排生活的自主權。」

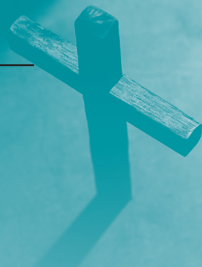
五、跨越家裡四道牆，保持情感聯繫：抗疫情期間人們保持社交距離，較難與家庭外的成員互相交流，容易讓人陷入孤獨情境，進而影響身心健康。慶幸的是，現代科技為實體形式外的數碼互動增添助力，只要有網路及手機或電腦，我們可以透過參與視訊聊天及網路社群，感受人際間的支持力量。

我們要盡量避免全時間追蹤疫情的訊息。二十四小時放送的疫情新聞讓恐懼、擔憂與壓力不斷累積，面對焦慮程度較嚴重的家人也不用因此而去苛責，透過建立每天固定的日程，減少一直觀看新聞的時間，降低各自的壓力，也比較不會破壞家人之間的關係。此外，只要能保持社交距離，戴上口罩，跨越家裡四道牆，在戶外進行活動仍是安全的，不論是簡單如到公園運動，踩腳踏車，或是到郊野遠足，遠離人群、親親大自然，這些都是令人身心舒暢、促進家人感情的好辦法。

大家都殷切期盼疫情獲得控制，能夠恢復正常上班、上課的生活，希望我們的願望盡快實現。在防疫居家期間與家人互相關心照顧，在一個屋簷下和睦相處，也跟朋友維持著情感聯繫，不要讓有形的社交距離，限制無形的心理親密。相信在疫情過後，這個共同經歷將會讓家人之間的關係更上一層樓。



發現渴求， 遇見上主



如何面對邪惡和不公義？如何承載被罪所傷的生命？作為牧養聾人的牧者，經常面對聾人生活所遭遇的各種不公義，內心的力量和盼望不斷被蠶食；無窮的牧養支援需要，亦叫人身心俱疲。

幾次以為走不下去，像路加福音二十四章裡想要離開耶路撒冷的門徒，主「親自就近他們，和他們同行」（15節下），主也使用閱讀和友誼來幫助我。在此引用曾為基督徒學生雜誌《Catch》撰寫的文章，結合書介和大家分享：

情緒背後的渴望

看著門徒「臉上帶著愁容」，不像我們的慣性，耶穌沒說教，也沒有急著回應：「要有信心！要倚靠主、交託主！」耶穌一再追問門徒談論甚麼，祂用問題帶人整理思緒……這讓我想到，有時那些痛苦的經歷、令人掙扎和擔憂的事，都是聖靈用來幫助我們明白自己的材料。憤怒並非不屬靈，憤怒背後有著維護尊嚴和公平的渴求。懼怕不是缺乏信心，而是面對危險的防護機制，所渴求的是安全感和依靠。在沮喪裡有著對歸屬和被肯定的需要；羞恥所渴望的是被珍惜……別一味抑壓或否定，負面情緒帶人瞭解內在的渴求，那裡有受造人性的需要，有主的回應。關於這些，《情動於中——生死愛慾的哲學思考》和《心靈治癒——生命的八個階段》¹是我的啟蒙。

門徒好清楚主如何被宗教和政治領袖釘上十架，亦知道墳墓被移動過，也聽過婦女引述天使宣告主的復活……他們知道所發生的一切，只是不明白事情為何要這樣發生。門徒困惑，是因為從沒想過耶穌所帶來的「盼望」會以這方式出現。「**但我們素來所盼望要救贖以色列民的就是他……無知的人哪，先知所說的一切話，你們的心信得太遲鈍了。**」（路廿四21、25）耶穌叫門徒做「無知的人」不是說他們笨，也不是說他們沒聽過經上的話，而是指他們無法從經上的話去理解自己的遭遇。於是耶穌就帶他們思想所聽過的……「**基督不是必須受這些苦難，然後進入祂的榮耀裡嗎？**」（26節）耶穌帶人重新理解苦難——苦難和榮耀原是同一件事。

基督的苦難是不能迴避的，同樣，我們也不能迴避人生的苦難。迴避了基督的苦難，我們就無法認識基督；迴避了自己的苦難，我們也無法解讀自己的人生。苦難很真實，但復活的大能也很真實。門徒在「擘餅」時，眼睛開了，認出耶穌來。餅是很平凡的食物，象徵著主的臨在；

主耶穌，隱藏著祂的神聖進入我們平凡的生活中，與我們同行。

想深一層，耶穌的出現並沒有解答到門徒的問題，現實環境並未改變——那些殺害耶穌的官長仍然存在，整個城市仍然充滿著不公義。但《聖經》讓我們看到，即使外在環境未有任何改變，有些改變已在門徒裡面發生，以致他們所走的方向完全逆轉，原想離開耶路撒冷，最後在深夜疾走十幾公里，要回到群體中見證主復活。就是因為「**眼睛開了**」（32節），門徒認出耶穌來；看見耶穌仍然在他們裡面，就重新得著力量。

友誼與情感培育

惟有帶著深刻的事來到主面前，才聽得見《聖經》要對我們講的信息；否則《聖經》只能停留在生活的表層，永不會觸動我們的內心。門徒感到火熱，不是因為情緒被牽動，也不是因為對話語的知識增加了，而是因為體會到主所講解的道和他們的經歷，息息相關。

從學生福音運動出身，常高談天國使命，但一路走來，甚少觸碰自己的內心，對情感的需要很無知。當靈性再難承托使命，始知自己很需要切實體察到主的臨在；而原來與主的關係也得透過友誼去培育——與人做朋友，建立有著憐憫和信任的群體，把需要、憂慮和願望……放心說出；通過他人的傾聽、關懷、鼓勵和欣賞，去體會主的愛和肯定。在衝突中，盡力以善意去理解對方，以同情看待自己和他人的；放膽面對別人生命的混亂，承認自身的無能，放下「幫到人」的期望，單單陪伴……這些都是從《平凡見神妙：耶穌會士提供的生活指南》和《與麵包同眠：改變生命的省察祈禱》²等依納爵靈修作品所得的啟迪，像門徒遇見復活主那樣驚喜，也明白多了上主以愛克勝邪惡是怎樣一回事。

體會主的臨在，各有路徑，願您也發現內裡的渴求，在生活中認出主不顯眼的同在，得力前行。

註釋：

1. 閱讀推介：黃沐恩：《情動於中——生死愛慾的哲學思考》（香港：香港中文大學，2019年）及林瑪竇、林丹尼斯、莎有里肯特著，上智文化事業譯：《心靈治癒生命的八個階段（新譯本）》（新北：上智文化事業，2011年）。
2. 閱讀推介：詹姆士·馬丁著，張令憲譯：《平凡見神妙：耶穌會士提供的生活指南（上）：與上主相遇》（台北：光啟文化，2015年）、詹姆士·馬丁著，陳芝音譯：《平凡見神妙：耶穌會士提供的生活指南（下）：在主內生活》（台北：光啟文化，2016年）及丹尼斯·林恩、莎依拉·法伯特·林恩、瑪竇·林恩著，陳群英譯：《與麵包同眠：改變生命的省察祈禱》（台北：光啟文化，2020年）。

呼籲主內同道同心祈禱守望香港

「我的心默默無聲，專等候上帝；我的救恩從祂而來。惟獨祂是我的磐石，我的拯救；祂是我的庇護所，我必不大大動搖。」（詩篇六十二篇1-2節）

上帝啊！面對新型冠狀病毒確診數字倍增，醫療設施不勝負荷，在這疫情風高浪急之際，願我們能轉眼仰望祢的救恩，堅固我們投靠祢的信心，在惶恐、困乏中不至動搖。何時何地，總有祢大能的膀臂護佑著我們，能如雛鳥歇息在祢溫暖的翅膀下。

上帝啊！祢滿有慈愛與憐憫，願祢安慰、醫治每位檢測呈陽性、仍等候或正接受治療的人，讓他們能盡早得到適切的治療，脫離病毒的侵害；當他們為彼此傳染而難過、愧疚時，願祢鼓舞他們在愛中互相體恤及諒解，攜手走出低谷。

上帝啊！祢滿有智慧與公義，願祢叫執政掌權的能勤政愛民、公正廉明、盡心盡力服事香港市民，在社會樹立美善的模楷；讓老弱、貧困者得著所需；讓微小、孤寡者得著尊嚴；讓人人能從勞碌中喜樂。願祢厚賜智慧及謀略予他們，帶領香港市民走出困境。

滿有恩惠的上帝，當我們看見前線的醫護人員、協助圍封與檢測的工作人員、清潔工人、照顧染病及殘疾院友的宿舍職員，他們每天不辭勞苦地服事廣大的香港市民，願祢保守他們有健康與力量，看顧他們的家庭有平安。

願我們不被捆鎖動搖信心，禱告不斷，等候上主，奉主耶穌名祈求，誠心所願！

【二零二二年二月十八日】

呼籲主內同道為烏克蘭受襲禱告

創造的主，祢愛惜每個人的生命，我們在母腹中，祢已覆庇我們。但因為人內心的自私與自以為是，沒有尊重別人，甚至造成暴力與殘殺，為別人帶來傷痛。求主彰顯公義，叫我們能認罪悔改。

公義的主，俄羅斯向烏克蘭發動了襲擊，造成烏克蘭的軍民傷亡，求主施行公義，責備發動戰爭者，討流無辜人血的罪，並使各方盡力避免使戰事擴大，早日止息戰爭，並叫參與戰事的軍人，能憑良知而行事。

慈悲的主，求祢安慰這次侵略中的無辜犧牲者的家人，使他們走出喪親的幽谷；醫治傷者，使他們早日康復；讓心靈惶恐不安的人，得到平安。又求祢感動烏克蘭的鄰國，開放邊境，讓烏克蘭人民有避難之所。

奉掌管歷史的主名求，誠心所願！

鼓勵同道於3月2日聖灰日以禁食禱告紀念，與苦難中的烏克蘭人民同行

【二零二二年二月二十五日】

中華基督教會香港區會

【就政府收緊防疫措施後，給堂會應對的建議】

最新修訂之《預防及控制疾病條例》（第599章）已於2月10日起生效。其中與教會有關連之條文，包括：

1. 第 599G章有關公眾地方群組聚集的人數限制由四人減至兩人，並加入禁止涉及兩戶以上的人士在私人地方進行多聚集條文。
2. 由於宗教場所被納入為第599F章規管的表列處所，因此宗教活動已被剔出第 599G章原先的豁免範圍。而在條例生效期間，宗教場所（舉行喪禮及以5人為限（即證婚牧師、一對新人和兩名見證人）之婚禮除外）必須停止營業。

因應上述條例規限，謹向各堂會作以下的應對建議：

1. 由即日起，各堂會暫停開放予公眾人士參與任何聚會（獲豁免之喪禮及以5人為限之婚禮除外），直至條例失效為止。
2. 由於在第599G章下「在工作地點為工作而進行的群聚」可獲豁免，故受薪同工（全職或兼職可返回堂會處理公務。唯各堂應考慮安排同工分組輪流在家工作，以減低互相感

染風險。

3. 崇拜（不論錄影或直播）以最少同工主領／負責為佳，教友或義工則不應在場參與或協助。
4. 若堂會位處學校內，雖然學校不屬第599F章規管的表列處所，但堂會仍應跟從相關條文的規定辦事。
5. 在堂會暫停開放期間，教牧同工應積極採用電話／短訊／視像等方式進行牧養關顧。縱然面對眾多限制，但使命實踐、見證福音卻不能暫停！

上述建議將按有關條例之修訂不時作更新。如有疑問，可與正、副總幹事聯絡。

願眾人平安，求主恩助！

中華基督教會香港區會
總幹事 王家輝
二零二二年二月十日



暖廬

中華基督教會香港區會學校支援服務

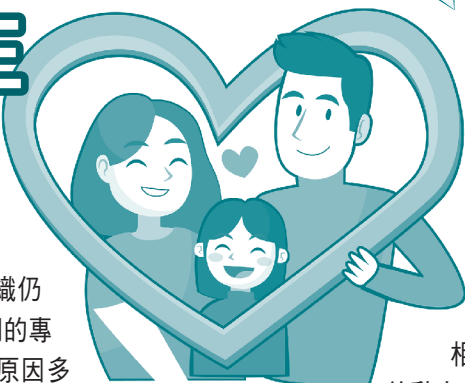
地址：九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所305室

電話：23971035 傳真：27873949

電郵：sgp@hkcccc.org

滋補養生

今個學年開學之初，短短兩個月內就出現了10宗學童懷疑自殺個案（年齡由8至17歲），時間之短，頻率之密實在令人驚訝，直至現在，尤其是特別關心學生的社會工作者或組織仍不斷關注中。簡單網上搜尋一下，不同的專家學者或相關組織就學童自殺的估計原因多數劃分為個人因素、家庭因素和環境因素，粗略可細分為精神健康、朋輩關係、家庭關係、學業關係，當中具體包括有欺凌問題、感情問題、學習壓力、濫藥問題等等，亦有人分析指近年香港環境氣氛不安、適應社會變化、疫情下不斷停課、新移民或低收入家庭居住環境狹窄與欠佳等不同因素也有關係。其實學童自殺不論是否有受上述種種原因影響，「一直以來」都是學界中的一大憂慮，筆者不是要在這裡做甚麼評估分析，只是對學童自殺一事藉此有感而發。



曾秀梅 | 本會學校支援服務主任

有愛的學校中，即使身處任何環境氣候，相信都能成長面對的，但現在事實就是家庭結構解體，學校要滿足教育政策才能生存，成人也自身難保，孩子又如何從成人身上得到真正的關心？

相信成人自己也得先被滋養，才能有足夠的動力去關心我們的孩子。如何尋找滋養？坊間總有很多方法，但都難以持久的，能帶給人真正的滋養要從愛的源頭裡找，上帝是愛的源頭，我們知道，但不是每個相信上帝的人都真正獲得，因此我們也得好好預備自己的生命才能承載得到，預備的方法也是尋找滋養的方法已經藏在聖經之中。「我們愛，因為上帝先愛我們。」（約翰一書四章19節），但願我們能「靠著上帝的愛」先滋補養份好身心靈，然後好好養育我們的下一代，一起無懼任何問題或環境。

面對學童自殺事件，很自然大家都會表示需要多關心兒童及青少年人，對於任何一間學校來說更是噩耗，為了防止事情發生，於是加強培訓教師和社工如何及早識別高危學生或群組，增撥資源做預防工作，開辦不同的計劃活動，幫助學生建立積極人生，愛惜生命等等，希望藉此能化解危機；但是，這是誰的危機？！相信上述種種措施方案，自出現有學童自殺開始，就已經一直推行實施之中，分別在於若該學校不幸發生相關個案，或是好像近期情況出現多了，該年或之後一年該學校或多了學校才去加緊培訓或推行上述所提及的相關措施方案。情況十分現實，因為出現了問題，總要做點事，之後相信已經做了相關措施，有所交代回應便是，試想想，背後其實只是處理責任問題而已。

關心兒童及青少年人，應該不是出現學童自殺事件後才要加緊去做的一件事，其實應該是一件很自然的事，對吧！知道要關心，但功課依然排山倒海，「著重要求」有好成績，好派位，少有給予時間與孩子相處，與孩子的溝通不是問與答就沒有話題，而且一面倒是成人問孩子答，對孩子感興趣的事不感興趣，可能背後其實對孩子根本就毫無興趣，那麼何來關心可言！為了責任而關心，為了工作而關心，這樣的關心都不能真正滋養孩子！有血有肉的關心不是可以培訓出來的！孩子在一個有愛的家庭，一所

Make me a channel of your peace
Where there's despair in life let me bring hope
Where there is darkness - only light
And where there's sadness, ever joy



慈愛券

籌款目標：港幣200萬元

是次籌款所得，將用作資助本會社會服務部各單位：
• 家庭支援服務中心 • 學校支援服務 •
• 臨床心理服務 • 家情軒 •

發售日期：2021年12月1日 至 2022年4月30日

籌款特設獎項鼓勵：
區會中學、小學（大校）、小學（細校）、幼稚園及
區會堂會、堂辦小學、幼稚園及幼兒園
以上各組別均設最高籌募獎冠、亞、季軍

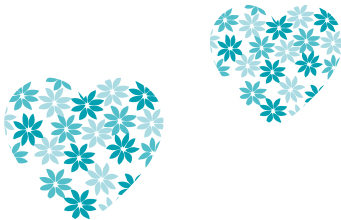
鳴謝插畫：麥家碧小姐

查詢電話：23971495 或瀏覽本會網頁 www.hkcccc.org
盼望各界人士踴躍支持，積極回應！

本年凡一次過購買一本（十張）慈愛券，即獲贈由麥家碧小姐設計之精美文件夾乙份。



中華基督教會香港區會社會服務部 2021-22年度籌款



美善力量勝過黑暗

踏進二零二二年，坐在維港的渡輪上，遠眺這城，沿岸的建築物依舊。

尖沙咀鐘樓在尖東海傍屹立超過一世紀，停止鳴響超過七十年的百年大鐘去年重新運作；只是今非昔比，銅鐘響起的，只是透過與網絡時間同步的數碼鐘聲。有人說這是與時並進，分毫不差，但對尋真者而言，機械鐘撞擊的迴盪原音，才能反照創造世界中的真善美。

本地幾所最高學府，自上世紀以降，中西學術匯流，上下求索而不設界限，地靈人傑，孕育了不少自由開放的心靈，人才輩出，建設社群。如今時局急變，復經連場風暴，加上大力洗刷，雖然如歷史地標般的建築仍然屹立，校園景緻未改，但物換星移，校園內一些曾幾何時普遍認同的價值與精神，已如冰消瓦解，使人黯然。

以往我們珍視的，都在極速消失，歷史一頁頁被重塑，社會也好像只容得下一種調子和顏色，不少人都漸漸變得沉默。選舉制度被「完善」了，卻不見得治港官員的情操變得更高尚。加上疫情不退，普羅大眾生活艱困，各行各業連番遭受打擊，檢疫隔離營快要爆滿，人心鬱燥不安。在新的一年，盼望卻像快要失去，我們的目光要放在哪裡呢？

歲終之日，分別有兩位友人傳來同一首動人的詩歌的不同版本，聽著聽著，漸覺眼眶一片濕潤。詩歌溫婉卻有力的旋律，原來在早前一齣描寫潘霍華牧師生平的話劇《潘霍華的情書》中聽過。

一九四三年四月，神學家潘霍華因為反抗納粹極權統治，被控陰謀叛變而下監，他先後寄了九首詩給他的好友。翌年十月，潘霍華被移到高度設防的阿布雷希王子街（Prinz-Albrecht-Straße）蓋世太保總部監獄。

那時是德國最黑暗的日子，潘霍華被關在黑暗的牢房，仍抱守對真理的堅持。隨著死神隨時來訪，再無法與所愛的人見面，心中剩下的，相信只有僅餘的信念和立場。

「我最親愛的瑪利亞，我很高興可以寫一封
聖誕節的信給你。

也能藉著你，把我的愛傳遞給我父母和
我的兄弟姐妹們。我也要感謝你們所有人。
我的家，這個時候會很安靜，但我常覺得，

周圍越安靜，我就能越感受到與你們所有人的聯繫。
就好像是在獨處中，靈魂會長出我們在每日生活中
極少意識到的功用一樣。

所以，我沒有一刻感到孤獨、絕望。
妳自己、我父母，包括那些積極參戰的朋友們、
學生們，都常常與我相伴。
妳的禱告和思緒、聖經經文、一些被遺忘很久
的談話、片段音樂、書，所有都比之前
更充滿生命和真實。……

我最近幾個晚上想到一些詩句，算是我對妳、
我父母和大家的聖誕祝福。

所有美善力量默默圍繞，神奇妙安慰保守。
讓我與你們走過這些日子，並與你們踏入新的一年。

儘管過去年日折磨心靈，艱困時光重擔壓迫；
主啊！請讓飽受驚嚇的靈魂，得到已為我們預備的救恩。
若你遞來沉重苦杯，杯沿滿溢痛苦汁液，
從你良善慈愛聖手，毫不顫抖感謝領受。
若你願意再賜我們，世上歡樂陽光亮麗，
我們記念如梭歲月，生命完全交託給你。
請讓燭火溫暖明亮燃燒，你給黑暗中的我們燭光；
請容許領我們再度相聚，明白你的光在黑暗照耀。

寂靜深深地圍繞著我們展開，
讓我們聽見那豐富響聲，從周圍無形的世界擴散；
凡你兒女都盡高聲歌頌，所有美善力量奇妙遮蓋。
不論如何期盼安慰，在晚上、早上、
每一個新的一天，上帝都必與我們同在。

我愛妳。我愛妳。
我感謝妳，還有我的父母，還有我的弟兄姊妹們。
擁抱妳。」¹

一九四四年十二月十九日，潘霍華寫下了這封訣別信，內裡包含這首充滿美善光明和內在平安的詩，寄給他的未婚妻瑪利亞（Maria von Wedemeyer）和家人，而這也是他最後的詩作。一九四五年四月九日，潘霍華在浮生堡（Flossenbürg）集中營被問吊，年僅三十九歲。

德國的音樂家Siegfried Fietz，於一九七七年為這首詩譜成詩歌“By Gentle Powers”，中文翻譯為《所有美善力量》或《恩主美善愛眷》等，均是佳作。

The worries of the old year still torment us
We're troubled still by long and wicked days

Oh Lord give our frightened souls the healing
For which you've chased us in many ways

By gentle powers lovingly surrounded
With patience we'll endure, let come what may
God is with us at night and in the morning
And certainly on every future day²

是甚麼讓這位心靈困乏的牧者捱得過去？相信是從真實信仰而發出的一份溫柔有力的愛情和盼望。

「我活在一個偉大的、眼未能見的領域，我一點也不懷疑它的真實存在。」

— 潘霍華 —

今天，因著各種原因，社會上的氣壓低沉得令人窒息，有口難言，因為大家都預見未來仍不斷會遇上「失去和離散」。潘霍華這首詩讓我更深體會，在黑暗中回歸那信、望、愛永恆真理的重要。只有持守良善，不亢不卑，不懷怒，不怨憤，才能活出無法奪去的平安與自由。

所有美善力量都默默圍繞 奇妙地安慰保守每一天
讓我與你們走過這些日子 並與你們踏入新的一年
《所有美善力量》³

新的一年，我們多麼需要鼓勵，就讓潘霍華牧師這首詩，陪伴我們走過黑夜。以仁愛勝過苦難，以善良勝過險惡，以溫柔勝過怨忿。我們深信，完全美善的主，必定保守我們，引導我們邁向光明。好好生活，活出日常，活出信望愛，就會看見明天日出的美好。

「各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的，從眾光之父那裡降下來的；在他並沒有改變，也沒有轉動的影兒。」（雅一17）



1 參《因信說話》第二集：潘霍華獄中情書，<https://www.youtube.com/watch?v=kWMDD-lc54s> (retrieved 220112)。

2 參Lyrics, By Gentle Powers, Siegfried Fietz, <https://www.musixmatch.com/lyrics/Siegfried-Fietz/By-Gentle-Powers> (retrieved 220112)。

3 參《所有美善力量（德文聖詩—潘霍華）》，中文歌詞由林鴻信牧師翻譯，<https://lcmstan.net/所有美善力量德文聖詩-潘霍華/> (retrieved 220112)。

編註：原文刊於《香港教育大學網頁》—「中心主任的每月分享」（2022年1月）（<https://www.eduhk.hk/christianfaith/view.php?secid=51379>）；蒙作者允准轉載。

基真堂誠聘宣教同工

中華基督教會基真堂誠聘牧養青少年宣教同工一名，需修畢神學課程，主動，熱誠，有召命感，具備團隊合作精神，善於與青少年人在實體和網絡上的接觸和關懷，有意者請繕履歷及蒙召見證，寄新界葵涌華荔徑11號基真小學一字樓中華基督教會基真堂鄧牧師，或電郵至 keichunchurch@gmail.com。（申請人所提供之資料只供招聘用）

基華堂誠聘牧師及全職宣教師

中華基督教會基華堂誠聘以下職位：

1. **牧師**：五年或以上牧會經驗，主動熱誠，策劃事工，主責宣講教導、信徒牧養關懷及培訓。
2. **全職宣教師**：需神學畢業，具責任感及重視團隊精神。有意者請繕履歷電郵至 keiwaadm@gmail.com。（申請人所提供之資料只供招聘用）

中華基督教會香港區會

主道日嘗

逢週一至六根據「每日經課」跟弟兄姊妹分享上主的話語，盼望大家可以從上主的話語中得著激勵，時刻以上帝居首，生命植根聖言。



Youtube 頻道



Facebook 專頁

繫連妙結

區會

因應疫情區會總辦事處開放安排

因應新冠肺炎疫症在本地爆發第五波疫情，區會總辦事處自一月十七日起安排同工分組輪流在家工作；在實施同工輪流在家工作期間，所有會議及活動將改期或改以網上方式進行。

執行委員會開會安排

因近期疫情趨趨嚴峻及政府收緊相關聚集會議等措施，自二月起有關每月執行委員會開會之安排，決定依據本會憲章第三十二條改以視像（ZOOM）模式進行，舉行日期與時間不變，直至另行通知。

本年基督設立聖餐日聯合聖餐崇拜

本年基督設立聖餐日聯合聖餐崇拜定於四月十四日（星期四）晚上七時三十分舉行，主題：「在新逆轉下，『新約』與『新命令』的反思」，由許開明牧師擔任講員。因受疫情及防疫措施影響，本年採用網上預錄播放模式進行，不設現場及公眾參與；屆時有關聚會的網上連結，請留意本會網頁最新消息的公佈。

區會（新版）網頁正式啟用

區會（新版）網頁已於一月二十四日正式啟用，網址沿用www.hkcccc.org，《匯聲》網上瀏覽版亦作全面革新，歡迎瀏覽、轉載或分享資訊。



《匯聲》網頁版

人事動態

本會姚志豪牧師，自本年二月中起，借調到香港中文大學崇基學院神學院擔任教牧事工部副主任（兼校牧），為期三年。區會新聘工友陳偉強先生，已於一月十日履新。

堂會

各堂人事動態

新聘同工：香港志道堂自二月四日起，聘得容慧燕女士為該堂宣教師（部份時間）；基道堂（第三堂）自二月十五日起，聘得劉旭東先生為該堂宣教師。

同工離任：葵涌全完堂姚志豪牧師自一月一日起離任；基道堂馮安虎宣教師自一月一日起離任；望覺堂關翠華宣教師，自一月一日起離任；基道旺角堂林少珠宣教師，自二月七日起離任；合一堂余佩恩宣教師，自二月十九日起辭任該堂差傳專責同工之職；大埔堂黃國瀚宣教師，自二月二十一日起離任；協和堂譚嘉立宣教師，自三月一日起離任；傳恩堂鄭思恩宣教師，自三月一日起離任；長老堂梁美蘭宣教師，自三月起離任。

人事動態：葵涌全完堂自一月一日起，委任馮詩愉宣教師擔任該堂署理助理堂主任。英華堂陳德義牧師，自一月一日起轉為三分一職，為期一年。協和堂自一月二十五日起，由現屆執委會主席馬麗嫦執委暫代堂主任一職，至覓得合適堂主任為止。

聖光堂梁甘潔芳執事主懷安息

聖光堂梁甘潔芳執事已於日前主懷安息，其安息禮已於二月二十二日上午在聖光堂舉行。願主安慰甘執事之家屬、眾親友和弟兄姊妹。

公理堂潘恩執事主懷安息

公理堂潘恩執事已於一月十一日在靈實醫院息勞歸主，安息於主懷，在世寄居七十六載。其安息禮已於一月二十八日上午於公理堂禮頓道堂舉行。請在禱告中紀念潘執事之家人，求主陪伴他們度過哀傷時刻。

望覺堂陳陳瑞蓮執事主懷安息

望覺堂陳陳瑞蓮執事（已故陳純嘏牧師之夫人）已於一月三十日息勞歸主，其安息禮已於二月二十日（主日）下午假紅磡世界殯儀館明思堂舉行；願主安慰陳執事之家人。

學校

「2021-2022年度聯校教師發展日」聚會安排

因新冠肺炎疫症近日在社區傳播關係，原定於二月十八日假伊利沙伯體育館舉行「2021-2022年度聯校教師發展日」，為保障各參加者健康及避免不必要的風險，已改以錄播形式進行。

同學獲獎消息

香港教育大學及中華基督教會香港區會育才獎學金計劃，二零二一年區會中學共有兩位畢業生獲獎，分別為銘賢書院李栢俊同學及基元中學鄭天愛同學。

廣福堂誠聘同工

中華基督教會廣福堂誠聘以下職位：

1. **宣教師**：負責牧養弟兄組及願意服侍基層家庭之青少年，申請人須修畢神學學士或以上課程，具校牧事工經驗更佳，有使命及熱誠。
2. **福音幹事**：負責統籌學生福音事工，包括男子籃球隊及教授初中聖經科，並願意服侍基層家庭之青少年，申請人須大學畢業，曾受神學進修訓練，具校牧事工經驗更佳，有使命及熱誠。
3. **助理事工主任 / 事工主任一名**：大學程度，勤奮細心，做事有條理，對福音工作有熱誠。統籌幹事工作，懂會計，文書處理，日常行政，及中學生福音事工。

申請者請繕履歷寄新界大埔寶湖道22號中華基督教會馮梁結紀念中學校牧室，中華基督教會廣福堂聘牧小組。（申請人所提供之資料只供招聘用）